

Assembleia Municipal das Ilhas, Taipa, aos 13 de Maio de 1999.
— O Presidente, *Joaquim Ribeiro Madeira de Carvalho*. — O
Secretário, *Eduardo Francisco Tavares*. — Os Membros, *Sam
Iok Ha* — *Artur Pereira José Moc* — *Leung Shiu Kai* — *Cheok
Veng Sang* — *Yuen Tze Wing* — *Cheong U*.

Portaria n.º 302/99/M

de 9 de Agosto

Tendo sido submetido à aprovação do Governador, nos termos dos artigos 17.º e 18.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o 1.º orçamento suplementar do Instituto Politécnico de Macau, para o ano económico de 1999;

Ouvido o Conselho Consultivo;

Usando da faculdade conferida pelas alíneas b) e e) do n.º 1 do artigo 16.º do Estatuto Orgânico de Macau, o Encarregado do Governo manda:

Artigo único. É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Instituto Politécnico de Macau, relativo ao ano económico de 1999, no montante de 10 887 957,66 patacas (dez milhões, oitocentas e oitenta e sete mil, novecentas e cinquenta e sete patacas e sessenta e seis avos), que faz parte integrante da presente portaria e baixa assinado pelo respectivo Conselho de Gestão.

Governo de Macau, aos 29 de Julho de 1999.

Publique-se.

O Encarregado do Governo, *Vítor Rodrigues Pessoa*.

一九九九年五月十三日於氹仔海島市市政議會

主席：馬家傑——秘書：鄧華禮——市政議員：岑玉霞、莫德岳、梁少佳、卓永生、阮子榮、張裕

訓令 第 302/99/M 號

八月九日

鑑於澳門理工學院一九九九年經濟年度第一追加預算，已根據九月二十七日第 53/93/M 號法令第十七條及第十八條之規定呈交總督核准；

經聽取諮詢會意見後；

護理總督行使《澳門組織章程》第十六條第一款 b 項及 e 項所賦予之權能，下令：

獨一條——核准由澳門理工學院理事會簽署之澳門理工學院一九九九年經濟年度第一追加預算，金額為澳門幣 10,887,957.66 (一千零八十八萬七千九百五十七元六角六分)，該預算成為本訓令之組成部分。

一九九九年七月二十九日於澳門政府

命令公布

護理總督 貝錫安

**1.º orçamento suplementar do Instituto Politécnico de Macau
(Ano de 1999)**

**澳門理工學院第一追加預算
(一九九九年)**

Código POC 公定會計格式編號	Contas 帳目	Valores (Patacas) 金額 (澳門幣)
749	<i>Receitas de capital</i> 資本收入	
	Saldo de gerência anterior 上年度管理之結餘	10 887 957.66
69	<i>Despesas de capital</i> 資本開支	
	Dotação provisional 備用金撥款	10 887 957.66

Macau, aos 5 de Julho de 1999. — O Conselho de Gestão do Instituto Politécnico de Macau. — O Presidente, *Luiz Maria Lopes Vieira de Oliveira Dias*. — O Vice-Presidente, *Lei Heong Iok*. — O Secretário-Geral, *Alfredo Soares Ferreira Couto*.

一九九九年七月五日於澳門

澳門理工學院理事會

主席：狄偉立——副主席：李向玉——秘書長：高濠輝